

Germany-Dresden: Surveying services

OJ S 110/2020 09/06/2020

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, Betrieb Oberes Elbtal

Postal address: Am Viertelacker 14

Town: Dresden

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Postal code: 01259

Country: Germany

E-mail: vergabe.oe@ltv.sachsen.de

Telephone: +49 351402880

Fax: +49 35140288190

Internet address(es):Main address: <https://www.smul.sachsen.de/ltv>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.de/unterlagen/2266383/zustellweg-auswaehlen>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe.de>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Terrestrische Vermessung Gottleuba, Fluss-km 2 + 400 bis 21 + 100

Reference number: 3.22.61 GO-VM

II.1.2. Main CPV code

71355000 Surveying services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen beabsichtigt, eine terrestrische Vermessung von ca. 18,7 km der Gottleuba von Pirna Brücke Mühlenstraße bis unterstrom Talsperre Gottleuba sowie weiterer ca. 5,5 km Nebengewässer, ca. 15,5 km Längsstrukturen und ca. 38 Stück Brücken zzgl. Sohlbauwerke und Durchlässe zu beauftragen.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71355000 Surveying services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED2F Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

Main site or place of performance: Bad Gottleuba-Berggießhübel DEUTSCLAND

II.2.4. Description of the procurement

Für das Fließgewässer Gottleuba soll ein zweidimensionales hydronumerisches Modell erstellt werden. Grundlage dafür ist die hier ausgeschriebene Gewässer-, Bauwerks- und Bruchkantenvermessung des Untersuchungsgebietes von Fluss km 2 + 400 bis 21 + 100. Vorrangiges Ziel der Vermessung ist die Herstellung eines Grundlagenplanes (digitaler Lage- und Höhenplan) für die Wasserspiegellagenberechnung, der sich auf die hydraulisch relevanten Strukturen des Gewässerschlauchs konzentriert und aus höhenbelegten, sauber aneinander anschließenden Linienelementen und ggf. Punkten besteht.

Das Bearbeitungs- u. Untersuchungsgebiet erstreckt sich entlang der Gottleuba von Pirna Höhe Brücke Mühlenstraße (Fluss km 2 + 400) durch die Gemeinden Pirna, Dohma und Gottleuba – Berggießhübel bis unterhalb der Talsperre Gottleuba (Fluss km 21 + 100) sowie entlang weiterer ca. 5,5 km Nebengewässer und 15,5 km Längsstrukturen einschließlich der Bauwerke. Die Gottleuba weist in der Regel eine Sohlbreite von ca. 5 m bis 10 m auf. Die zu vergebenden Arbeiten bestehen aus der Aufnahme von Bruchkanten, Querprofilen (Sohlbreite zuzgl. Randstreifen je 10 m ab Böschungsoberkante) und der Vermessung von Bauwerken am und im Gewässer. Des Weiteren sind die vorliegenden Bestandsvermessungen der Gottleuba von der Mündung in die Elbe Fluss km 0 + 000 durch das Stadtgebiet Pirna bis an die Brücke Mühlenstraße Fluss km 2+400 in die Unterlagen zu integrieren.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 22/09/2020 End: 03/08/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

- 8.1. Vermessung Hauptgewässer nach Pos. 1– je 100 m,
- 8.2. Vermessung Nebengewässer nach Pos. 2– je 100 m,
- 8.3. Vermessung Bauwerke nach Pos. 3– je Bauwerk,
- 8.3.1. Brücke nach Pos. 3.1 – je Bauwerk,
- 8.3.2. Wehr nach Pos. 3.2 – je Bauwerk,
- 8.3.3. Durchlass, Siel nach Pos. 3.3 – je Bauwerk,
- 8.3.4. Sohlbauwerke und Abschlüsse nach Pos. 3.2 – je Bauwerk,
- 8.3.5. Einleitung ($\geq$ DN300) nach Pos. 3.4 – je Stück,
- 8.3.6. Pegel nach Pos. 3.5 – je Stück,
- 8.4. Vermessung von vier Bruchkanten nach Pos 4,
- 8.5. Angabe der Sedimentstärke an den Querprofilen – je Profil.

Für die optionalen Leistungen ist eine nachträgliche Beauftragung bei Bedarf vorgesehen. Ein Rechtsanspruch hierauf besteht nicht.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- Erklärung des Bieters zu zwingenden Ausschlussgründen gemäß § 123 GWB;
- Erklärung des Bieters zu fakultativen Ausschlussgründen gemäß § 124 GWB;
- Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- Erklärung des Bieters zum MiLoG;
- Nachweis der Berufshaftpflicht (die Deckungssummen für Personenschäden muss mindestens 3,0 Mio. EUR betragen; die Deckungssumme für sonstige Schäden muss mindestens 3,0 Mio. EUR betragen);
- Angaben zum Firmenprofil und zur Personalstruktur;
- Umsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Minimum level(s) of standards possibly required:

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- Es sind vom Bieter mindestens 2 Referenzprojekte einer terrestrischen Fließgewässervermessung von mindestens 5 km Länge mit der dreidimensionalen Darstellung von Bruchkanten (3D-Polylinien) sowie Quer- und Längsprofilen ab dem Jahr 2010 (Beginn der Leistungserbringung) nachzuweisen. Dabei sind der erbrachte Leistungsumfang, der Bearbeitungszeitraum und der entsprechende Ansprechpartner für die Referenzen anzugeben;
- Es ist vom Projektleiter oder vom stellvertretenden Projektleiter 1 Referenzprojekt einer terrestrischen Fließgewässervermessung von mindestens 5 km Länge mit der dreidimensionalen Darstellung von Bruchkanten (3D-Polylinien) sowie Quer- und

Längsprofilen ab dem Jahr 2010 (Beginn der Leistungserbringung) nachzuweisen. Dabei sind der erbrachte Leistungsumfang, der Bearbeitungszeitraum und der entsprechende Ansprechpartner für die Referenzen anzugeben;
— Es sind vom Bieter mindestens 3 Mitarbeiter anzugeben, welche zeitgleich im Außendienst eingesetzt werden können. Weiterhin sind mindestens 2 Mitarbeiter für den Bereich CAD/GIS anzugeben.

Minimum level(s) of standards possibly required:

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Siehe Vergabeunterlagen.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 20/07/2020 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 21/09/2020

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 20/07/2020 Local time: 11:00

Place:

Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, Betrieb Oberes Elbtal, Am Viertelacker 14, 01259 Dresden

Information about authorised persons and opening procedure: Die Teilnahme von Bietern/ Bevollmächtigten zum Eröffnungstermin ist ausgeschlossen.

Section VI: Complementary information

VI.1.

Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Mit Abgabe des Angebotes sind folgende Unterlagen zusätzlich einzureichen:

- die Erklärung über die ordnungsgemäße Abführung der Gesamt-Sozialversicherungsbeiträge;
- ein Zeit- bzw. Bearbeitungsplan mit geplanten Personaleinsatz;
- Merkblatt zur Erfüllung der Informationspflichten nach Art. 13 Abs. 1 und 2, Art. 14 Abs. 1 und 2 der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO).

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: post@lds.sachsen.de

Telephone: +49 3419771040

Fax: +49 3419771049

Internet address: www.lds.sachsen.de

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Verfahren vor der Vergabekammer (§ 160 GWB), Einleitung, Antrag:

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,

2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3) Verstöße gegen Vergabevorschriften die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.5. Date of dispatch of this notice

05/06/2020